

# SPRINT

Ein Sonderprojekt zur schulischen und beruflichen Integration italienischer Kinder



## Liebe Eltern,

ab September 2008 bieten wir in neun städtischen Kindergärten in Augsburg Kindergartenkindern die Möglichkeit an, Italienisch zu lernen und zu vertiefen.

Ziel unseres Sonderprojektes **SPRINT** ist die Verbesserung der sprachlichen und sozialen Integration unserer italienischen Kinder, aber auch die italienische Sprache als europäische Begegnungssprache Kindern anderer Nationalitäten anzubieten.

In Augsburg wird das Projekt in Zusammenarbeit mit der Stadt / Fachberatung Kindertagesstätten und dem Kinderschutzbund durchgeführt. Die Elternarbeit ist mit dem Projekt „Stadtteilmütter“ vernetzt.

### Wer die eigene Sprache gut kennt, lernt besser Deutsch

Aus den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen in der Mehrsprachigkeit-Forschung geht hervor: *Je besser Kinder die Erstsprache (Muttersprache) beherrschen, umso leichter und schneller können sie eine zweite Sprache (Deutsch) lernen.*

### Wie funktioniert SPRINT?

Eine zweisprachige ErzieherIn / LehrerIn unterrichtet zwei Stunden in der Woche Italienisch.

Der Unterricht erfolgt im Kindergarten, spielerisch (durch Lieder, kleine Gedichte oder Theatersketchen) und in kleinen Gruppen.

Italienische Kinder, die Schwierigkeiten in Deutsch haben, erhalten eine zusätzliche Sprachförderung.

### Den Eltern ...

... werden Elternabende und -seminare angeboten, über Themen wie: Erziehung zur Mehrsprachigkeit, welche Spiele fördern ein Kind, Freizeitgestaltung, Ernährung und Gesundheit, wie funktioniert der Kindergarten, Aufbau des Schulsystems.

### Wurden bereits Erfahrungen in diesem Bereich gemacht?

Wir haben diese Erfahrung bereits in zwei städtischen Kindergärten in Augsburg mit Erfolg gemacht.

Dank der positiven Ergebnisse der Initiative haben weitere 7 städtische Kindertagesstätten großes Interesse bekundet.

### Was kostet die Teilnahme?

SPRINT wird vom italienischen Ministerium für Arbeit und Soziale Fürsorge finanziert. Partner in dem Projekt sind IAL-CISL Nazionale in Rom und die Katholische Universität *Sacro Cuore* in Mailand.

### Es entstehen keine Kursgebühren / finanzielle Eigenbeteiligung.

Die Universität Mailand wird Lehrmaterial für den Kindergarten zur Verfügung stellen.

Die Fakultät der Soziologie der Universität Mailand führt in Zusammenarbeit mit deutschen Universitäten eine wissenschaftliche Untersuchung über Italiener in Deutschland durch. Sie ist den betroffenen Eltern für ihre Bereitschaft dankbar, bei Bedarf Fragen zu beantworten, die der Untersuchung dienen.

**Um Ihre Kinder anzumelden  
wenden Sie sich bitte an  
die Kindergartenleitung**

:

**Für weitere Informationen können Sie den Kurator des Projektes anrufen:**

Giuseppe Zavaglia

IAL CISL | Area Progetti

Tel.: 0711/ 248 372 01 | E-Mail: [g.zavaglia@ialcisl.de](mailto:g.zavaglia@ialcisl.de)

## IAL-CISL Germania

Bildungsinstitut  
für Schulintegration  
italienischer Kinder  
in Deutschland

[www.ialcisl.de](http://www.ialcisl.de)

Charlottenstr. 25  
D – 70182 Stuttgart

Tel.: 0711-24 837 200  
Fax: 0711-248 372 06

Kurator des Projektes:

Giuseppe Zavaglia  
0711 – 248 372 02

[g.zavaglia@ialcisl.de](mailto:g.zavaglia@ialcisl.de)

**Ein Projekt von:**  
Università Cattolica  
del Sacro Cuore  
Dipartimento di Sociologia  
Mailand

**und von:**  
IAL CISL Nazionale  
Rom

**Durchführung :**  
Pädagogischer Teil

IAL CISL  
Delegazione Germania  
Stuttgart

**In Verbindung mit**  
den italienischen  
Konsulaten  
in Stuttgart, München,  
Frankfurt a.M.

**Wissenschaftliche  
Begleitforschung:**  
Katholische Universität  
Sacro Cuore  
Dipartimento di  
Sociologia  
Mailand

**In Verbindung mit**  
Hochschulen aus  
Baden-Württemberg  
Bayern  
Rheinland Pfalz

**Finanziert vom**  
italienischen Ministerium  
für Arbeit  
und Soziale Fürsorge  
Rom